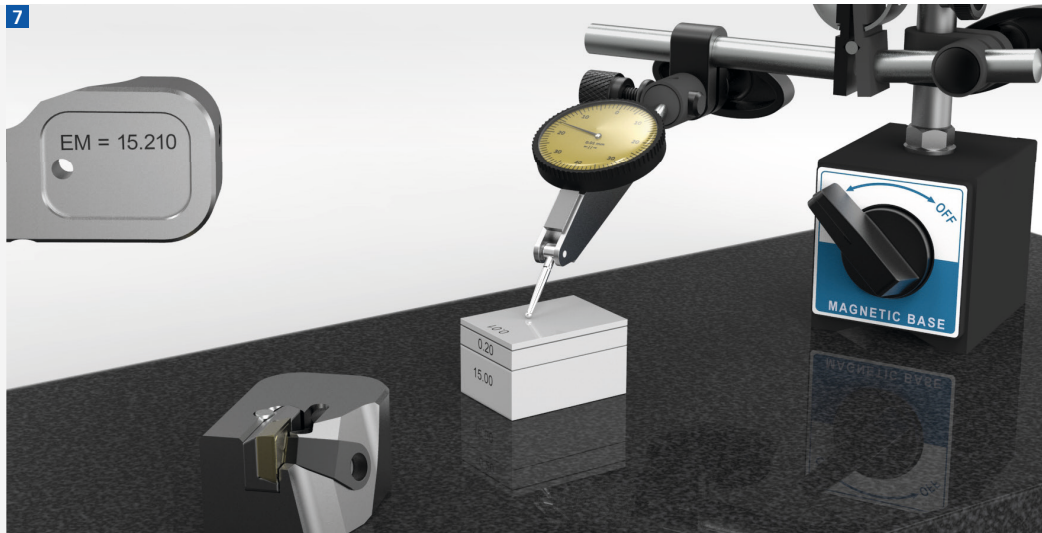


Wendeplatte einstellen Adjusting the indexable insert

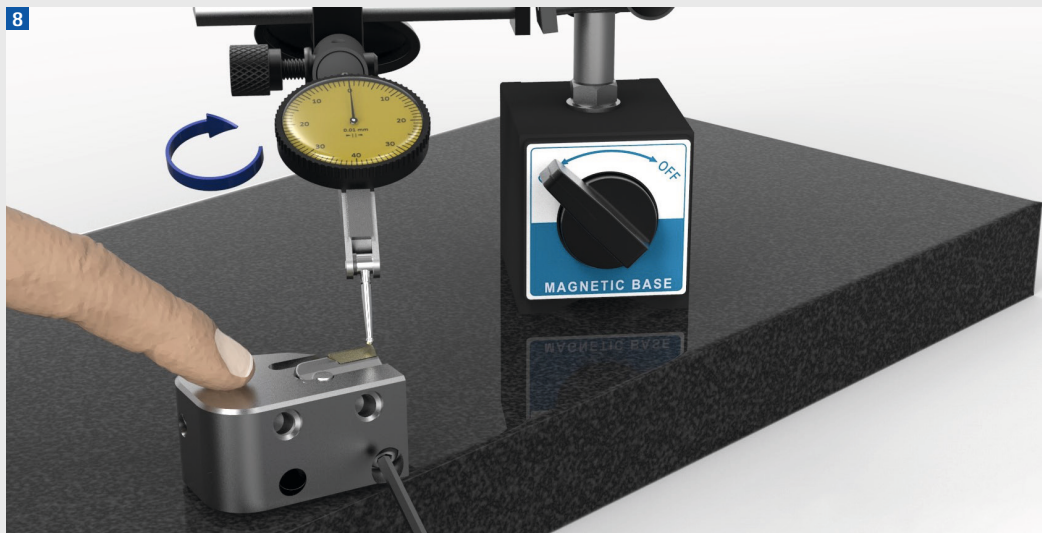
7



7. Das Endmaß, entsprechend der Beschriftung auf der Kassette einstellen und den Taster auf Null setzen.

Adjust the gauge block according to the marking on the cassette and set the feeler to zero.

8

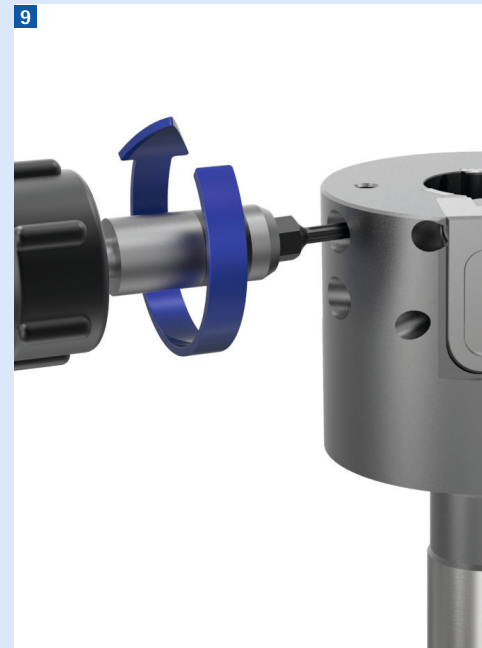


8. Taster auf dem höchsten Punkt der TEC-Wendeplatte ansetzen. Justierschraube im Uhrzeigersinn drehen, bis der Zeiger der Messuhr auf Null steht.

Place the feeler onto the highest point of the TEC indexable insert. Turn the adjusting screw in clockwise direction until the pointer of the dial gauge shows zero.

Montage Assembly

9



9. Kassette in Kassettensitz einsetzen. Beide Torx-Befestigungsschrauben leicht festziehen. Anschließend Torx-Befestigungsschrauben mit 2,8 Nm anziehen.

Insert the cassette into the cassette seat. Tighten the two Torx fastening screws slightly. Afterwards tighten the Torx fastening screws to 2.8 Nm.

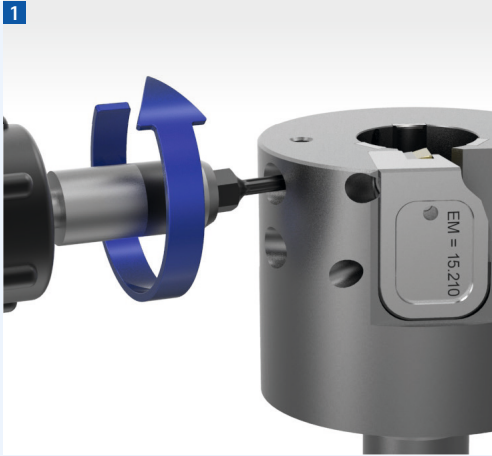


Montage- und Einstellanleitung für Außenreihale mit EA-System

Installation and Setting
Instructions for External
Reamer with EA System



Wendeplatte wechseln Replacing the indexable insert



1. Beide Torx-Befestigungsschrauben gegen den Uhrzeigersinn drehen und die Kassette entnehmen.

Turning both Torx fastening screws in anti-clockwise direction and remove the cassette.



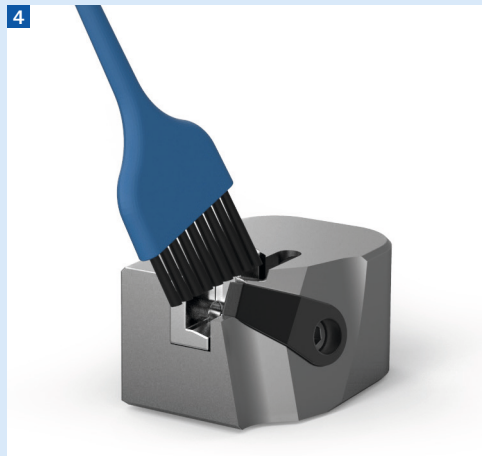
2. Wendeplatte auf Grundeinstellung zurücksetzen: Justierschraube mit 1/2 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn zurückdrehen.

Reset the indexable insert to the normal setting. Back off the adjusting screw by 1/2 turn in anti-clockwise direction.



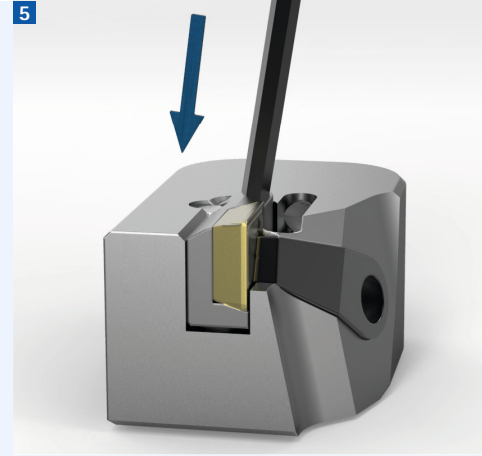
3. Gewindespindel 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Turn the threaded spindle 1 1/2 turns in anti-clockwise direction.



4. TEC-Wendeplatte entnehmen. Wendeplattensitz und TEC-Wendeplatte säubern.

Remove the TEC indexable insert. Clean the indexable insert and the seat.

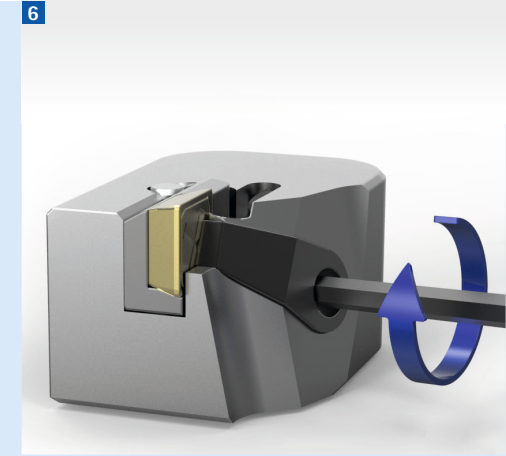


5. Neue oder gedrehte Wendeplatte in Wendeplattensitz einsetzen, dabei auf den axialen und radialen Druck achten. Wendeplattenkassette leicht gegen die Verstellrichtung zurückdrücken.

- Wendeplatte ist auf Grundeinstellung zurückgesetzt.

Install the new or reconditioned indexable insert, pay attention to the axial and radial pressure. Press the cassette of the indexable insert back slightly against the adjustment direction.

- The indexable insert has now been reset to the normal setting position.



6. Gewindespindel der Spannpratze handfest im Uhrzeigersinn anziehen.

Tighten the threaded spindle of the clamping jaw finger-tight in clockwise direction.